

悉尼实验中文学校学生登记表
ENROLLMENT FORM OF SYDNEY ELITE CHINESE SCHOOL

学生 1 Students 1

学生 2 Students 2

英文姓 Surname in English _____ / _____

英文名 Given name in English _____ / _____

(注意: 英文姓名必须与日校登记姓名一致, 这点对于我们与教育部核对资料很重要。Note: English name must be same as your name registered in day school, it is important for data cross checking with Department of Education.)

中文姓名 Chinese Name _____ / _____

出生日 Date of birth _____ / _____ / _____ / _____ / _____ / _____

性别 Gender: 男 Male/ 女 Female / 男 Male/ 女 Female

目前就读的全日制学校 Current main stream school:

1. _____ / 2. _____

年级 Grade/Year _____ / _____

报名我校校区 Our school's campu you choose: Granville () Wentworth Point()

报名课程 Courses apply for: _____ / _____

家庭住址 Residential address _____

.通讯地址(如果不同)Post address (If different) _____

家庭电话 Home Phone _____ 工作电话 Work phone _____

手机 Mobile _____ 家庭语言(Home language) _____

电子信箱 E-mail _____

(提供电子信箱便于我们向您提供更便捷的信息, 请务必填写。Provide email address can enable school to send you information easily and quickly, please provide it.)

目前是否同时在其他民族语言学校学习? Are you studying in other ethnic language school?

是 Yes / 否 No, 如果是, 请回答是哪一所学校: If yes, what is the name of the school?

中文校名 The school's name in Chinese _____ / _____

英文校名 The school's name in English _____ / _____

所学课程 Subject _____ 等级 Grade/Year _____

什么时候开始在那里学习? When the student started study there?

(请填写背面 Turn to back page →)

医疗卡号 Medicare Card No _____ 序号 Reference No _____ / _____

您是否同意发生紧急情况时由本校员工对该学生进行紧急处置或安排? Would you like to give permission to our staff to make treatment or arrangement for the student when emergency happens?

同意 Yes 不同意 No 家长签名 Signature of parents _____

.学生对任何东西过敏吗? 请注明 Does the student allergic with anything?

Please specify _____

.学生有任何残疾吗? 请注明。 Does the student have any disability?

Please specify _____ 需要何种帮助? Need any help? _____

.本校有时需要使用学生照片登载在有关文件或宣传资料上, 您是否拒绝本校使用学生照片? (请打勾)The school may need to use the student's photo for document or publishing, do you reject the school to use the student's photo? (Please tick)

拒绝使用 Reject to use _____ 不拒绝使用 No rejection _____

监护人姓名 Guardian's Name:

父亲 Father _____ 母亲 Mother _____

其他 Other _____ (关系 Relationship _____)

您是怎样知道本校的 How do you know our school?

亲朋介绍 Friends introduce _____ 互联网 Internet _____ 学校传单 School flyer _____

媒体广告 Advertisement _____ (哪一家媒体 Which Media? _____)

其他(请注明)Other (give details) _____

陈述 Declaration:

我保证以上提供的情况属实, 我明白学校有权利在任何时候开除严重违反学校纪律的学生。学费缴纳后, 如果学生自行缺课或退学, 两个学期内的学费不退。超过两个学期的部分, 学校将在扣除\$30 手续费和收回折扣后退回余额。如果在付费之前预先告知将缺课, 学校则酌情决定是否接受报名或减少学费。I certain the information provided by me is true. I understand that the school reserves the right to dismiss the student at any time if the student violates the school's rules seriously. If the student is absent from class or quit from course by him/herself after tuition is paid the tuition in two terms is not refundable; the paid tuition over two terms is refundable after deduct \$30 as service charge and call back discount. If parent tells school the future absence before making payment, the school reserves the right to decide whether accept the enrolment or deduct relevant tuition.

家长/监护人或 18 岁以上学生签名 Signature of parent/Guardian or student over 18 years old

_____ 日期 Date _____